**חבות חברתית כבסיס ערכי לניהול סיכונים בענף המזון**

התייחסות לדו"ח שיפוט מס' 1

שופט נכבד,

ראשית, ברצוני להודות לך על קריאת עבודת המחקר שהוגשה לשם קבלת תואר דוקטור, ועל הערותיך שהעידו על התייחסות הוגנת, רצינית ומעמיקה לעבודתי. אין ספק כי הערותייך והתיקונים שהצעת הובילו לשיפור ניכר באיכות העבודה.

להלן התייחסותי בהתאם להערותיך:

1. בנוגע לבעיות הטכניות שצוינו בדו"ח השיפוט:

קיבלתי את כל הערותיך באופן מוחלט, וללא סייגים כלשהם. על כן נשלח הטקסט לעריכה לשונית מקצועית – מצ"ב אישור עריכה לשונית וקבלה על התשלום.

1. מענה להערותיך בהיבט האקדמי:
2. העיסוק באחריות חברתית (CSR) הורחב באופן משמעותי, וכולל סקירה של ההתפתחויות ההיסטוריות בנושא (ראה עמ' 38-41). החיבור לאתיקה נעשה בהמשך וכמו כן נעשה חיבור לגישת בעלי העניין (ראה עמ’\_) וקיימות (ראה עמ' ), עניין שעלה בהערה של שופט נוסף.
3. סעיף ההנדסה הגנטית עובה משמעותית, והוצגו המימדים הרלוונטיים למחקר זה, לרבות תרומתה של ההנדסה הגנטית לגידול ניכר בכמות המזון המיוצר. מובן שהוצגו הסוגיות הנוגעות להרכב המזון ולסכנות האפשריות ביצירת זני צמחים ובעלי חיים חדשים, שהגיעו לעולם שלא באמצעות תהליך של ברירה טבעית. יחד עם זאת, יש לזכור שעבודה זו עוסקת בעיקרה בנזקים ארוכי טווח שמקורם בדפוסי האכילה בעת הנוכחית. מסיבה זו, וודאי שלא היה מקום לעסוק בנושא בהיקף רחב כמו לדוגמא היקף הדיון במגיפת ההשמנה על נגזרותיה השונות.
4. דיון וטיפול (קצרים) בעיקרון קדם זהירות נוספו בחלקה האחרון של העבודה (ראה עמ' 46).
5. נושא אחריות ורגולציה טופל במסגרת החלק האחרון של העבודה (ראה עמ' 58).
6. הורחב הדיון בתיאוריית בעלי עניין – שאותה הזכרתי בדיון על אחריות חברתית. תיקון זה, שעלה גם בהערה של שופט נוסף, תרם להעמקת הדיון ביצירת בסיס ערכי לסיכונים ארוכי הטווח. זאת כחלק מהדיון המסכם המשלב בין: אחריות חברתית, תיאוריית בעלי העניין, קיימות ואתיקה.
7. בהמשך להצעתך לתרגם את המונח Stakeholders כמחזיקי עניין, אציין כי בעצת המנחה לתיזה:
   1. הוחלט להותיר את התרגום "בעלי עניין".
   2. אמנם השימוש ב"מחזיקי עניין" עולה בקנה אחד עם ההגדרה המשפטית הצרה שמקורה בחוק התאגידים (ובדיני ניירות ערך), המדבר על מחזיקי עניין ו/או "עסקת בעלי/מחזיקי עניין". ככל שמדובר באתיקה, הכוונה היא לדון בהקשר רחב יותר של בעלי עניין.
   3. תרגום של מונחים טכניים הוא עניין של קביעת נורמה ומוסכמה ובהקשר הזה לבחור בדרכים שונות. היות שמדובר במשמעות הרחבה של המושג, נבחר התרגום שבו השתמשה ע"י אביבה גבע בספרה "מוסר ועסקים מקבילים נפגשים". תרגום זה מקביל לתרגוםShareholder כבעלי מניות, ומאפשר להציג את הדיון כגישת בעלי עניין מול גישת בעלי מניות.
8. אף על פי שיש להיזהר ממתן משמעות משפטית למושגים בעת השימוש האתי בהם, עסקתי בקצרה גם בהיבט המשפטי של אחריות, חבות ואשמה (ראה עמ' 53-54). עשיתי זאת בעיקר בהקשר של משמעותם בדיני נזיקין על משטריהם השונים, הרלוונטיים מעט יותר לעניין ניהול סיכוני הבריאות בתעשיית המזון.
9. מסקנות העבודה נוסחו מחדש והותאמו לטיפול הרחב בנושאים של אחריות חברתית, גישת בעלי העניין ותפיסות קיימות. כמו כן, ועל אף שמדובר במחקר תיאורטי, ביסס המחקר נורמות וגם הציע כיצד יכולות מסקנות העבודה לתרום לאימוץ מדיניות ופרקטיקות מעשיות בנוגע להתנהלות הראויה והרצויה בענף המזון (ראה עמ' 58). תודה על הערתך בעניין זה.
10. הערותיך הנקודתיות התקבלו על ידי ללא סייג. להלן התייחסותי הקצרה לכל אחת מהן:
11. סעיף 9 – נושא ההנדסה הגנטית טופל בהרחבה. ראה סעיף ב' לגבי ההערות האקדמיות.
12. אפליית שמנים – הנושא טופל וניתנו דוגמאות על אפליה במחירי טיסה ובנושא קבלה לעבודה (ראה עמ' 25-26).
13. הציטוט של טומהוף (Toumanoff, 1984) שבטקסט בגרסתו הקודמת הופיע בעמ' 59 הובא כלשונו, כיוון שאינני בטוח שהתרגום לעברית תואם לחלוטין את המשמעות המקורית. הציטוט עצמו נותר על כנו, אבל נערכו שינויים בפסקה זו, הנמצאת כעת בעמ' 32.
14. ההגדרות לאופטימום תוקנו (ראה עמ' 29).
15. השיבוש בדוגמה שנסובה על זוג גרביים תוקן במסגרת העריכה הלשונית.
16. המסקנה בעמ' 63 בנוגע לאדם סמית רוככה (וכעת נמצאת בעמ' 35). יחד עם זאת, מתוך הציטוטים ניתן להסיק כי סמית מבין שבמקרים של מוצרים ציבוריים, מנגנון שוק הפועל ללא התערבות ופיקוח כלשהם עלול להצליח פחות. בנוגע לכתוב לפני כן, העניין טופל במסגרת העריכה הלשונית.
17. הפסקה על סן (ראה עמ' 36) תוקנה ובעריכה הלשונית תוקנו גם הניסוחים בנוגע למוצר ציבורי.
18. הצגת עמדתו של מילטון פרידמן עברה שינוי (ראה עמ' 40). אני מקווה שכעת היא מדויקת יותר בעיניך.
19. ההפנייה לנעמי קליין – חודדו טענותיה, לפיהן התאגידים נושאים באשמת התמכרות הציבור למותגים. עם זאת, מחקר זה לא עסק בנושא זה באופן מעמיק, וטענותיה הובאו כדוגמא לביקורת כללית על מנגנון השוק, למתחים העומדים בבסיסו ולעימותים הנובעים מכך.
20. בעלי עניין – ראה התייחסותי בהיבט האקדמי לעיל.

כולי תקווה שלאחר שינויים אלו, תמצא את העבודה ראויה להתקבל כעבודת דוקטורט.

בכל הכבוד הראוי,

טל כספי